كث□□ا ما وجه الدارسون ا□حدثون انتقادا□□م إ□□ ال□□جمات العر□ية القديمة لكتاب"فن الشعر" لأرسطو، ع□□ اعتبار أ□□ا لم تنقل بالأمانة اللازمة مقاصد المعلم الأول[1]. وقد □ان □ل هؤلاء مس□ح□ن بن□عة موضوعية تتنا□□ مع طبيعة الأعمال الأدبية ال□ي تقوم ع□□ أساس □عدد القراءات والتأو□ل. حيث يرى جورج □ادامر أن: ر□ما لم تخطر ببال مؤلفه أو جمهوره المعاصر له . 2]" ومن هنا نرى أن إعادة قراءة ترجمات الفلاسفة المسلم□ن لكتاب فن الشعر لأرسطو □□ ضوء جماليات تضع تأو□لات الفلاسفة للمفاهيم الشعر□ة الأرسطية موضعها ال□حيح ، و□عيد النظر □□ مسألة الأثر شروح الفلاسفة المسلم□ن لكتاب " فن الشعر" لأرسطو) . ع□□ اعتبار أن هذه النظر□ات قد ركزت ع□□ النصوص الإبداعية (الشعر□ة والن□□ية) □□ تحديد الأ□عاد التأو□لية لوقع النصوص ع□□ القراء. فهذا □عا□ج المعا□ي، غ□□ أن النقد يحتل م□انا وسطا ب□ن العلم والقراءة. إن علاقة النقد بالعمل □□ علاقة المع□ى بالش□ل، □ستطيع الناقد أن يزعم أنه ي□□جم العمل، 3]" وقد س□□ (لو□ا□ش) إ□□ تحطيم ا□حدود ب□ن النقد والإبداع □□ نظر□ته ال□ي ضم□□ا كتابه : "الروح والأش□ال". بل إنه يصبح جزءا من الأعمال

Summarized by © lakhasly.com